

SOFTWARE LICENSE AGREEMENT

YOU MAY NOT USE THE SOFTWARE UNLESS YOU AGREE TO THE FOLLOWING STATEMENTS!

1. General

This End User License Agreement ("EULA") is a legal agreement between the end user (either an individual or a legal entity, hereinafter "the user") and QA Navigation GmbH, Hansjakobstr. 1, 81673 München, Germany (hereinafter "the provider") for the Software the EULA is attached to. The Software product includes the computer Software, associated media, print outs as well as online or other electronic documentation (hereinafter „the Software product”).

The copyright of this Software and its associated documentation (including all files, images and text incorporated into the Software) as well as any accompanying written materials is owned by the provider and is protected by German and international copyright laws and international treaties.

By installing, copying, downloading or otherwise using this Software, you agree with the provider to be bound by the terms and conditions of the EULA, which will govern your use of the Software. If you do not agree to the EULA, you are not entitled to install, copy or use this Software.

2. License

The provider grants, and the customer accepts, a nontransferable and nonexclusive license to use the Software on the following terms and conditions:

- a. The user is permitted to pass on copies of the Software, except for the personal license file (where applicable).
- b. The user may copy the Software as many times as the user want.

3. Other Rights and Restrictions

- a. **Distribution of the Software:** The user is not entitled to add this Software to chargeable media or a web site with chargeable content without written permission. We kindly ask you to request for a permission if you want to present the Software on a public Internet site or any other media free of charge.
- b. **Sale:** The user is not entitled to rent, lease, sub-license, loan or execute any other kind of chargeable transfer of the Software or its associated documentation.
- c. **Protection of Copyright Statements:** The user is not allowed to remove or change any copyright statements or other statements about the author or ownership from any file of the Software.
- d. **Restriction regarding reverse engineering, decompilation or disassemblation:** The user is not allowed to modify, alter, adapt, merge, translate, reverse engineer, decompile, or re-package the Software into another product, or to disassemble it or create derivative works, based on the whole, or any part, of the Software or its associated documentation, except where the source code is provided. For the rights and restriction of the source code see section “Open Source”.
- e. **Limitations of the Software:** The user is not allowed to circumvent or neutralize limitations regarding the functionality or number of users of the Software, where such limitations are applied.

4. Terms of Use

The EULA is effective until the termination of it by destroying the Software and its documentation, together with all copies. The EULA terminates with immediate effect and without notification from the provider, if the users fails to abide the terms and conditions of this agreement in total. If the users fails to adhere one of the terms or conditions, the user must destroy all copies of the Software, and its documentation, including any Software stored on the hard disk of any server/computer under the users control.

5. Statement of Ownership

The provider retains at all times ownership (and intellectual properties in relation to) the Software, as well as all subsequent copies thereof, regardless of form or storage medium.

The provider also retains all rights of the title and all proprietary rights to the Software, including, but not limited to, all patent, copyright, corporate secrets, and trademark.

All legal claims and intellectual properties on the content, that is accessed by the use of the software, is owned by the according provider and may be protected by copyright or other legal rights. The provider retains all rights, that are not explicitly granted.

6. Limitation of Liability

The provider explicitly rejects any warranty for the Software

The software, any information, codes, and/or executables provided, is supplied as is, without warranty of any kind. To the maximum extent permitted by applicable law, the owner further disclaims all warranties either expressed or implied, including, but not limited to, the warranties of merchantability, fitness for a particular purpose and non infringement.

The recipient accepts any and all risk associated with the use or performance of the software and documentation. To the maximum extent permitted by applicable law, the owner shall not be liable for any damages whatsoever, including, but not limited to, direct, indirect, or incidental loss of business profits, special damages arising from the use (or inability to use) the software, or from errors or deficiencies in it, whether caused by negligence or otherwise, except where the damage was caused by deliberate or grossly negligent infringement of the contract by the provider. This remains the case, even if the provider has been advised of the possibility of such damages.

It is the users liability to ensure proper use of the software and proper saving of data.

The provider does not guarantee that the software will be free from bugs, errors, or omissions, that it will perform without interruption, that the software will meet the users requirements, that the operation of the software will be uninterrupted or error-free.

Furthermore the provider does not guarantee that defects in the software will be corrected, or that new releases and/or upgrades of the software will be provided.

Notwithstanding the foregoing, in no event shall the total liability of the provider, or its employees, suppliers or resellers, for all damages, losses and causes of action, either jointly or severally, exceed the amount paid by the user to the provider or its resellers in the twelve (12) months prior to the claimed injury or damage.

The provider is liable according to legal requirements, where he culpably infringes a significant contractual obligation. In this case the liability is limited to the foreseeable, typical damage.

The liability due to culpable harming of life, body or health remains intact, this applies also to the compulsory liability according the German “Produkthaftungsgesetz” (product liability law).

Due to the fact that some states/jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of liability for consequential or incidental damages, the above limitation may not apply to the recipient. In this case the software can not be used at all.

7. Open Source

Parts of the Software are provided with the original computer language files (Open Source). The user is entitle to make use of these sources under the following conditions:

- a. The user is entitled to the limited, timely unbounded and non-exclusive right of using the disclosed software code.
- b. The user is allowed to change the code to let the software meet his specific requirements and to distribute it in this version within his organization.
- c. The user is not allowed to remove or change any copyright statements or other statements about the author or ownership from any file of the Software.
- d. The user is not allowed to pass on files changed by him to other parties without written permission by the provider.
- e. The user is not allowed to use the source code to form a new product.
- f. The user is not allowed to distribute the changed product without written permission by the provider.
- g. The user is not allowed to use the source code in conjunction with any other product than the products provided by the provider, except when connecting other products to the products of the provider.
- h. Any change made by the user to the source code voids any implicit or explicitly given warranty or support agreement.
- i. Any change to the source executed by the provider on the users demand becomes the intellectual property of the provider.
- j. Any change to the source executed by the user makes only those parts his intellectual property, that show a sufficient grade of innovation compared to the original source code.
- k. In cases where changes made by the user look the same or similar to the code provided by the provider the user beholds the similarity of these code sequences as coincidental and acknowledges them as the intellectual property of the provider. If the user wishes to protect his intellectual properties he has to keep them non-disclosed.

8. Jurisdiction

- a. This agreement (the EULA) is governed by the laws of the Federal Republic of Germany. The user hereby consent to personal jurisdiction of the Federal Republic of Germany, City of München, in any action arising out of this agreement.
- b. Nothing contained herein shall be deemed to convey to the user any title or ownership interest in the Software or intellectual property rights related to such Software.
- c. Any failure of the provider to enforce any of the provisions of the EULA will not be construed as a waiver of such right of the provider to enforce each and every such provision.
- d. If any provision of the EULA shall be invalid, the invalid provision shall not affect the validity or enforceability of the remaining provisions of the EULA.
- e. The EULA constitutes the entire agreement between the user and the provider and supersedes any prior agreements concerning the contents of prior shipments. The provider is not bound by any provision of any purchase order or any other type of correspondence (written or verbal).

Deutsche Version

Software Lizenzvertrag

WICHTIG - BITTE SORGFÄLTIG LESEN

1. Allgemeines

Diese Endbenutzer-Lizenzvereinbarung („EBLV“) ist eine rechtsverbindliche Vereinbarung zwischen dem Benutzer (einer natürlichen oder juristischen Person, „der Benutzer“) und QA Navigation GmbH, Hansjakobstr. 1, 81673 München, Deutschland ("der Hersteller") für das Softwareprodukt, dem diese EBLV zugeordnet ist. Das Softwareprodukt umfasst die Computer Software, zugehörige Medien, Druckmaterial sowie „Online-" oder elektronische Dokumentation (nachfolgend "die Software" genannt).

Das Urheberrecht dieses Softwareprodukts und seine dazugehörigen Dokumente (einschließlich aller Dateien, Bilder, enthaltener Texte der Software) sowie alles begleitende schriftliche Material gehören dem Hersteller und sind durch nationale und internationale Rechtsvorschriften geschützt.

Mit dem Installieren, Kopieren oder der sonstigen Verwendung des Softwareprodukts erklären Sie sich als an die Bedingungen dieser EBLV gebunden. Falls Sie den Bedingungen dieser EBLV nicht zustimmen, ist Ihnen das Installieren, Kopieren oder die Verwendung des Softwareprodukts untersagt.

Ebenso erkennen Sie die Allgemeinen Geschäftsbedingungen der Firma QA Navigation an.

2. Lizenz

Der Hersteller gewährt, und der Benutzer akzeptiert, eine nicht übertragbare und nicht exklusive Lizenz, die Software nach den folgenden Bedingungen und Konditionen zu nutzen:

- a. Sie dürfen die Software weitergeben, exklusive der persönlichen Lizenzdateien (sofern vorhanden).
- b. Sie dürfen beliebig viele Kopien der Software erstellen.

3. Sonstige Rechte und Beschränkungen

- a. **Weiterreichen:** Es ist Ihnen untersagt die Software ohne schriftliche Genehmigung des Herstellers auf kostenpflichtige Datenträger oder auf Webseiten mit kostenpflichtigem Inhalt stellen. Wir bitten um die Einholung einer Erlaubnis zur Bereitstellung der Software auf öffentlichen Internetseiten oder Datenträgern.
- b. **Verkauf:** Es ist Ihnen untersagt die Software zu vermieten, verleasen, weiter zu lizenzieren oder eine sonstige Übertragung gegen eine Wertleistungen vorzunehmen.
- c. **Schutz von Urheberrechtsvermerken:** Es ist Ihnen untersagt, jegliche Urheberrechts- oder Copyright-Vermerke aus jeglichen Kopien des Softwareprodukts zu entfernen oder in ihnen zu ändern.
- d. **Beschränkungen hinsichtlich der Rückentwicklung, Dekompilierung und Disassemblierung:** Es ist Ihnen untersagt, das Softwareprodukt zu modifizieren, zu verändern, zu adaptieren, zu

portieren, zusammenzuführen, zu übersetzen, Reverse Engineering zu betreiben, zu dekompileieren oder in ein anderes Produkt mit aufzunehmen sowie zu disassemblieren, um ähnliche Software herzustellen. Das gilt sowohl für die ganze Software als auch für alle einzelnen Teile der Software und ihrer zugehörigen Dokumentation. Eine Ausnahme bildet hier der offen gelegte Code. Die Rechte und Beschränkungen des offen gelegten Codes sind im Abschnitt unter „Open Source“ beschrieben.

- e. **Beschränkungen des Softwareprodukts:** Es ist Ihnen untersagt, die Beschränkungen Softwareprodukts bezüglich seiner Funktionalität oder Zahl der Benutzer, wo vorhanden, zu umgehen oder auszuhebeln.

4. Bedingungen

Diese Lizenzvereinbarung ist solange gültig, bis sie durch Vernichtung der Software und der dazugehörigen Dokumentation und aller Kopien beendet wird. Diese Lizenz wird ohne Benachrichtigung durch Hersteller mit sofortiger Wirkung beendet, wenn Sie den Bedingungen und Voraussetzungen dieser Lizenz nicht vollständig Folge leisten. Bei Nichteinhaltung einer dieser Bedingungen müssen Sie die Software und alle zugehörigen schriftlichen Materialien sowie sämtliche Kopien hiervon vernichten.

5. Eigentumsvorbehalt (Copyright)

Der Hersteller behält sich alle Rechtsansprüche auf (oder in Bezug auf) die Software vor, sowie alle seine Kopien, einschließlich Urheberrechten, jedoch nicht auf diese begrenzt, ungeachtet der Form oder des Mediums.

Der Hersteller behält die Rechte am Titel, alle geschützten Rechte an der Software, inklusive, aber nicht limitiert, an allen Patenten, Urheberrechten, Geschäftsgeheimnissen und Handelsmarken.

Alle Rechtsansprüche und Rechte des geistigen Eigentums auf bzw. an Inhalten, auf die durch die Verwendung der Software zugegriffen wird, stehen ausschließlich dem jeweiligen Inhaltseigentümer zu und sind gegebenenfalls urheberrechtlich oder durch sonstige Rechte und Abkommen des geistigen Eigentums geschützt. Diese EBLV gewährt Ihnen kein Recht zur Verwendung solcher Inhalte. Der Hersteller behält sich alle nicht ausdrücklich gewährten Rechte vor.

6. Garantieausschluss

Der Hersteller lehnt jegliche Garantie für die Software ausdrücklich ab.

Die Software und jegliche zu ihm in Bezug stehende Dokumentation ist "wie besehen" und unter Ausschluss jeglicher Garantien oder Bedingungen bereitgestellt, seien sie explizit oder implizit, einschließlich, jedoch ohne Beschränkung auf, implizite Garantien oder Konditionen der Handelstauglichkeit, der Tauglichkeit für einen bestimmten Zweck oder der Nichtverletzung.

Der Hersteller garantiert nicht, dass die Software frei von Fehlern und Auslassung ist, dass sie ohne Unterbrechung arbeitet, dass die Software ihren Ansprüchen entspricht, dass die Arbeit mit der Software ununterbrochen oder fehlerfrei ist.

Der Endbenutzer akzeptiert, dass die Nutzung der Software und ihre Leistung, sowie Dokumentationen ausschließlich auf eigenes Risiko erfolgt. Für Schäden, die aus dem Gebrauch dieser Software resultieren, wie z.B. Datenverlust, entgangenem Gewinn, Betriebsunterbrechung, Verlust von geschäftlichen Informationen oder andere finanzielle Verluste, ungeachtet deren Vorhersehbarkeit, übernimmt der Hersteller keine Haftung, es sei denn, der Schaden ist auf eine vorsätzliche oder grob fahrlässige Vertragsverletzung durch den Hersteller zurückzuführen. Dies trifft auch dann zu, wenn der Hersteller über die Möglichkeit solcher Schäden in Kenntnis gesetzt wurde.

Der Besteller/Nutzer ist allein verantwortlich für den korrekten Einsatz und für die Datensicherung.

Der Hersteller garantiert nicht, dass Fehler in der Software behoben werden, oder dass neue Versionen und/oder Upgrade der Software zur Verfügung gestellt werden.

Wir haften nach den gesetzlichen Bestimmungen, sofern wir schuldhaft eine wesentliche Vertragspflicht verletzen; in diesem Fall ist aber die Schadenersatzhaftung auf den vorhersehbaren, typischerweise eintretenden Schaden begrenzt.

Die Haftung wegen schuldhafter Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit bleibt unberührt; dies gilt auch für die zwingende Haftung nach dem Produkthaftungsgesetz.

7. Open Source (Offene Quellen)

Teile der Software werden mit den ursprünglich Computer-Code-Dateien ausgeliefert (Open Source). Der Benutzer ist unter den nachfolgend beschriebenen Bedingungen berechtigt diese Quellen (Code) zu ändern und zu nutzen:

- a. Dem Benutzer wird ein beschränktes, zeitlich unbegrenztes und nicht-exklusives Nutzungsrecht der offen gelegten Quellen zugesprochen.
- b. Dem Benutzer ist es gestattet die Software zu ändern, um sie seinen Bedürfnissen anzupassen und innerhalb seiner Organisation in dieser Form weiter zu verteilen.
- c. Es ist dem Benutzer nicht erlaubt die Einträge zu den Rechten des Autors (Copyright) oder zum Autor selbst zu ändern oder zu löschen.
- d. Es ist dem Benutzer nicht gestattet von ihm geänderte Dateien ohne schriftliche Genehmigung des Herstellers an Dritte weiter zu reichen.
- e. Es ist dem Benutzer nicht gestattet mit den geänderten Dateien ein neues Produkt zu formen.
- f. Es ist dem Benutzer nicht gestattet das geänderte Produkt ohne schriftliche Genehmigung des Herstellers an Dritte weiter zu reichen.
- g. Es ist dem Benutzer nicht gestattet die Dateien zusammen mit anderen Produkten als denen, die vom Hersteller zur Verfügung gestellt werden, zu nutzen, außer zur Anbindung anderer Produkte an die Produkte des Herstellers.
- h. Jede Änderungen des Codes durch den Benutzer annulliert jede implizit oder explizit gegebene Wartungsvereinbarung oder Garantie.
- i. Jede Änderung des Codes auf Wunsch des Benutzers durch den Hersteller wird zum geistigen Eigentum des Herstellers.
- j. Änderung des Codes durch den Benutzer sind nur dann sein geistiges Eigentum, wenn sie im Vergleich zum bestehend Code eine ausreichende erfinderische Höhe aufweisen.
- k. Sollten Änderungen durch den Benutzer denen des Herstellers ähnlich oder gleich sein, so akzeptiert der Benutzer die Ähnlichkeit als zufällig und erkennt das geistige Eigentum des Herstellers daran an. Sofern der Benutzer sein geistiges Eigentum schützen möchte ist er aufgefordert dies durch nicht Offenlegung seines Codes zu wahren.

8. Salvatorische Klausel

Wird ein Teil dieser Lizenz durch ein Gericht mit kompetenter Rechtssprechung für gesetzwidrig erklärt, bleibt der betreffende Teil der Lizenz bis zum erlaubten Grad rechtsgültig. Die verbleibenden Teile dieser Lizenz behalten ihre vollständige Gültigkeit bei.

9. Gerichtsstand

Die vorliegende Lizenzvereinbarung stellt die vollständige Vereinbarung zwischen dem Benutzer und dem Hersteller dar. Sie ersetzt jede vorausgegangene Vereinbarung, auch für bereits gelieferter Versionen, so fern sie diese ersetzen.

Für die vorliegende Lizenzvereinbarung finden ausschließlich deutsches Recht und internationale Verträge Anwendung. Gerichtsstand für Streitigkeiten aus diesem Lizenzvertrag ist der Sitz des Herstellers (München). Diese Lizenz beruht auf den Gesetzen der Bundesrepublik Deutschland.

München, den 08.09.2009, QA Navigation GmbH

Geschäftsführer: Ronald Delmer Grindle

Registergericht: Amtsgericht München

Registernummer: HRB 175906

Steuernummer: 147/155/20193

www.qa-navigation.com